

## MATERIALES UTILIZADOS EN LAS IMÁGENES MEXICAS

(de acuerdo con Sahagún y sus informantes)

Por Nelly Gutiérrez Solana

Las múltiples piezas conservadas en los museos atestiguan la voluntad artística propia de los mexicas; sin embargo, las fuentes etnohistóricas también contienen valiosa información sobre las imágenes que solían representar y los materiales usados en su fabricación. Al consultar dichas fuentes pude obtener noticias sobre la gran diversidad de materiales empleados por los mexicas en sus representaciones, algunos de ellos poco conocidos, como la masa de semillas de bledo y el hule. Los datos recopilados indican, en ocasiones, la razón por la cual se prefería un material determinado; así, por ejemplo, para las efigies sacadas en procesiones, se escogían materiales livianos, como la madera. Casos singulares son las imágenes hechas de masa de semilla de bledo, que después de las ceremonias eran fragmentadas y repartidas para convertirse en comida ritual. Todos estos informes permiten ampliar nuestra visión sobre ciertos aspectos culturales y artísticos del pueblo mexica.

Las fuentes a las que recurrí para elaborar esta investigación fueron algunas de las secciones traducidas de los *Códices Matritenses*;<sup>1</sup> el *Códice Florentino*, en la versión de Anderson y Dibble, y la gran obra de Sahagún *Historia general de las cosas de la Nueva España*, en las ediciones de Ángel María Garibay y Miguel Acosta Saignes. Al final del artículo incluyo un cuadro en el que anoto las páginas de cada uno de los libros consultados, en los cuales hay alguna referencia a los materiales aprovechados por los mexicas en la realización de sus obras.

### *Materiales*

Los materiales a los que se refieren las fuentes documentales son los siguientes: piedra, madera, masa de semillas de bledo, hule, papel, caña, plumas, turquesa, metal, conchas de mar, textiles y copal: voy a comentar cada uno por separado.

*Piedra.* Entre los pocos ejemplos citados en fuentes del uso de este material, destaca el apuntado en el *Códice Florentino*, se trata de cinco

<sup>1</sup> El libro *Ritos, sacerdotes y atavíos de los dioses* del doctor Miguel León-Portilla y el artículo "Sahagún: relación breve de las fiestas de los dioses" del doctor Ángel María Garibay, publicado en el vol. II de *Tlalocan*.

imágenes de piedra de las diosas Cihuapipiltin. Hay cinco esculturas conservadas en la Sala Mexica del Museo Nacional de Antropología (una de ellas en el jardín), que han sido identificadas precisamente como representaciones de dichas divinidades.

En las fuentes se habla, asimismo, de una escultura del dios Tótec labrada de pie y de un águila de grandes dimensiones colocada en el patio Quauhquiaoac, la cual estaba flanqueada por un ocelote y un lobo, todas estaban realizadas en piedra. Sahagún menciona, además, otras tres piezas sin especificar qué representaban, sólo nos dice que en Ayauhcaltitlan había dos estatuas grandes y otra más en una fuente de Xochimilco, conocida con el nombre de Santa Cruz, añadiendo el fraile que él mismo había sacado esta última del agua.

*Madera.* Las fuentes se refieren a tres efigies de dioses talladas en madera: la de Cóyotl inahual, la de Paynal y la de Omácatl. El empleo de un material liviano para representar a Paynal se debió, quizá, al ritual asociado con él mismo, ya que en la fiesta Panquetzalitzli bajaban su imagen del Templo Mayor y la llevaban corriendo a sitios muy distantes entre sí.

*Masa de semillas de blede.* Las fuentes consultadas describen detalladamente las representaciones hechas en masa de semillas de blede denominada en náhuatl *tzoalli*.<sup>2</sup> Con esta masa se elaboraban: imágenes de dioses, una figura cilíndrica a la que denominaban el hueso de la deidad Omácatl y pequeños objetos empleados en la ceremonia del baño de los recién nacidos.

La selección de este material parece ser significativa, ya que algunas de las imágenes hechas de masa se convertían en comida ritual. Existen también ciertas indicaciones de la asociación de este material con deidades de la agricultura y la lluvia, puesto que, en ocasiones, hacían sus efigies en este tipo de masa.<sup>3</sup>

La figura de Huitzilopochtli sirve de ejemplo del primer caso. El ceremonial de su fiesta principal llamada Panquetzalitzli era muy complejo. Tanto en el *Códice Florentino* como en la obra de Sahagún, se trata ampliamente de ésta en dos secciones: en la referente a las fiestas de las

<sup>2</sup> Actualmente se siguen utilizando las semillas de blede o amaranto conocidas popularmente como alegría. Para mayores informes de su uso actual véase la nota de la página 80 del libro *Book of the Gods and Rites and the Ancien Calendar*, edición de Fernando Horcasitas y Doris Heyden.

<sup>3</sup> La masa de semillas de blede tenía probablemente una asociación simbólica particular, puesto que a los esclavos destinados al sacrificio se les daba de comer dicha masa mezclada con miel, según nos informa el *Códice Florentino*, libro 9, p. 63.

veintenas y en la parte denominada "De cómo honraban a Huitzilopochtli como a Dios". Según los ritos narrados en ambas secciones la imagen se comía; en la primera sección se explica que los guerreros encargados de llevar ciertas insignias, en la última parte de un largo recorrido, llevaban la figura a su casa, convidando de ella a sus parientes y vecinos. En la segunda sección se anota que después de matar simbólicamente a la estatua de masa tirándole un dardo al corazón, se repartía, dando el corazón al rey o señor y dividiendo el cuerpo entre los de Tlatelolco y Tenochtitlan, comiendo de él, tanto los sacerdotes, como los jóvenes que habían soportado penosas penitencias. En esta fiesta se hacía también de masa la efígie del dios Tlacauepan Cuexcochtzin, numen perteneciente al mismo complejo del dios Huitzilopochtli.

En otra de las fiestas de este dios, conocida como Tóxcatl, se elaboraba, asimismo, su representación en masa, pero en ninguna de las fuentes citadas se indica que se ingería; sin embargo Nicholson, en su comentario a esta fiesta, establece que se comía tanto esta imagen como la de otros dioses relacionados con Huitzilopochtli.<sup>4</sup>

La comida evidentemente ritual se practicaba también en la fiesta de la deidad Omácatl, en este caso no se hacía la efígie completa del dios sino se elaboraba una "figura de un hueso grueso, redondo y largo como un codo",<sup>5</sup> al cual se consideraba como el hueso del numen, y se repartía para comerlo.

En las festividades denominadas Tepeilhuitl y Atemoztli se fabricaban pequeñas representaciones humanas de masa, consideradas como imágenes de los montes. En la veintena Atemoztli la gente del pueblo practicaba un curioso rito con las mismas: después de ofrecerles comida se les perforaba el pecho con el instrumento de tejer de las mujeres, se les sacaba el corazón también hecho de masa, y se les decapitaba, quizá como una imitación de los sacrificios humanos. Posteriormente la misma gente se comía los cuerpos de las efígies y quemaba los ornamentos. En la celebración llamada Tepeilhuitl las imágenes se despedazaban, subiendo los fragmentos a los tapancos donde se sacaban al sol, y terminaban comiéndolos poco a poco. También acostumbraban hacer figuras de serpientes colocando masa de semillas de bleo sobre palos o raíces de árboles. El empleo de la masa en estos ritos se debía a la intención de ingerir las imágenes; aunque quizá se indique también

<sup>4</sup> Nicholson, 1971, cuadro 4.

<sup>5</sup> Sahagún, 1956, t. I, p. 61.

la asociación de este material con deidades de la lluvia, puesto que los montes se consideraban vinculados estrechamente con Tláloc y los Tlaloques.

La representación de la diosa Chicomecóatl, deidad de los mantenimientos, hecha de masa a semejanza de una mujer, parece mostrar, asimismo, el nexo de este material con las divinidades agrícolas; no hay en las fuentes consultadas, información alguna acerca de que se comiera la efigie.

En otros dos casos en que se utilizó también la masa, la selección de este material se debió a razones más bien prácticas, diferentes a las ya expuestas. En la fiesta denominada Xócotlhuetzi se colocaba una imagen antropomorfa de masa arriba de un árbol, traído especialmente para la festividad. Posteriormente los jóvenes competían para ver cuál podía subir más rápido y apropiarse de la figura; ésta, según relatan los *Códices Matritenses*, era degollada. La efigie de masa parece haber sido la del dios Otontecuhtli-Xócotl.<sup>6</sup> Para la ceremonia del baño de los recién nacidos, a la cual Sahagún se refiere como bautismo, se hacían objetos en miniatura, presentándole a los niños un escudo de masa sobre el cual ponían un arco, saetas y otras cosas realizadas en el mismo material.

Debido a la riqueza de información de las fuentes, sobre el empleo de la masa de bledo, incluyo en los párrafos siguientes algunos datos de interés acerca de los procedimientos de elaboración de dicho material, quiénes hacían las imágenes y en dónde.

Conocemos detalladamente cómo se fabricaba la estatua de Huitzilopochtli para la fiesta Panquetzaliztli. Las semillas de bledo se molían hasta obtener una harina fina, quitándosele, además, cualquier semilla de otro tipo o basurilla. Según explica el *Códice Florentino* "ya una vez hecha la masa quedaba como resina de pino, como maguey cocido, como unguento".<sup>7</sup> Durante la noche cocían la masa y le daban forma a la imagen. Los datos sobre la veintena Tóxcatl, en la cual también se modelaba la efigie de Huitzilopochtli, nos indican que se usaba un armazón de madera de mezquite alrededor del cual se ponía la masa; el tamaño de la estatua era la de un hombre hasta la cintura.<sup>8</sup> Para fa-

<sup>6</sup> Nicholson, *op. cit.*, cuadro 4. Otontecuhtli-Xócotl era el dios y ancestro de los otomíes.

<sup>7</sup> *Códice Florentino*, 1952, libro 3, p. 5.

<sup>8</sup> En una nota de Anderson y Dibble al *Códice Florentino* se dan detalles que vale la pena mencionar: se utilizaba la madera de mezquite por ser dura y ligera, acomodándose los trozos en forma de pirámide alargada y truncada. A este armazón se le



Teepictotón: Pequeñas imágenes de los dioses de los montes, hechas de masa de semillas de bledo, que se ofrecían en las fiestas Tepeilhuitl y Atemoztli (dibujos tomados del libro *Ritos, sacerdotes y atavíos de los dioses*).



bricar la figura de Otontecuhtli-Xócotl mezclaban la masa de semillas de bleo con maíz; las fuentes no especifican, en relación a este último, si se trataba de los granos o la masa.

Las imágenes de los montes, que adoptaban la forma humana, se hacían, igualmente, sobre armazones de madera. Según el *Códice Florentino* la masa era de semillas de bleo y maíz. Los dientes se representaban con pepitas de calabaza y los ojos con unos frijoles negros conocidos como *aiecotli*. Sus atavíos y ornamentos eran de papel y se les pintaba de varios colores, esparciéndoseles además hule líquido.

Acerca de quiénes elaboraban las figuras y en dónde se hacían, existen algunas noticias. Los sacerdotes eran los encargados de dar forma a la efigie de Huitzilipochtli, según se relata se cocía la masa en el edificio llamado Xilocan (Tilocan en el *Códice Florentino*) y en el denominado Itepeyoc se manufacturaba la imagen, aunque en otro texto se informa que se hacía en el templo Huitznahuac donde siempre se guardaba la estatua del dios. La representación de la divinidad Tlaquepan Cuexcochtzin se modelaba en el Huitznahuac Calpulco.

En la veintena Tepelhuítl los sacerdotes realizaban las figuras de los montes, tal como lo determina claramente el *Códice Florentino*: "Sólo a los sacerdotes les correspondía elaborarlas, ellos que tenían experiencia en hacerlas y colocarlas en su sitio. Ningún jefe de casa se atrevía a hacerlas o adornarlas."<sup>9</sup>

La figura que representaba el hueso del dios Omácatl era hecha, según nos relata Sahagún, por los encargados de los barrios; el *Códice Florentino* puntualiza: "el jefe —el sacerdote, el de mayor edad de la ciudad— lo hacía".<sup>10</sup>

*Hule.* Con este material hacían las efigies de dioses antropomorfos denominadas *Ulteteo* (dioses de hule), las producían para las celebraciones de la veintena Etzalcualiztli, en la cual honraban a las deidades de la lluvia. Como parte del ritual se realizaba una procesión de sacerdotes que llevaban las figuras en los brazos. Llegados a cierta orilla del lago los sacerdotes quemaban papel, las imágenes de hule y otras formadas de copal.

El hule líquido lo usaban para pintar diversas figuras. Nos dice recubría con masa hecha de bledos de *chicalote* y bledos de *huautli* (Anderson y Dibble, 1955, libro 12, p. 49). En la edición de Garibay del libro de Sahagún, t. iv, pp. 113-114, se dice que la semilla de bleo de chicalote se ponía "sobre un armazón de varas y lo fijaban con espinas".

<sup>9</sup> *Códice Florentino*, 1950, libro 1, parte 2, p. 21.

<sup>10</sup> *Ibid.*, p. 14.

Sahagún, que al curarse una persona de alguna enfermedad, quemaba papeles en los cuales un astrólogo había dibujado en tinta de hule a las divinidades que habían ayudado a curar a la misma. Los comerciantes o *pochtecas*, en las ceremonias previas a su partida, goteaban hule sobre papeles, semejando con las gotas la cara del dios del fuego Xiuhtecuhtli y del dios Tlaltecuhli; asimismo ofrecían a Ce Coatl Otli Melauac, quien según nos dice Sahagún era uno de los veinte signos del arte de la adivinación, papeles con serpientes pintadas con hule. El procedimiento para obtener la tinta era el siguiente: atrevsaban pedazos de hule con un punzón de cobre, al colocar los pedazos al fuego éstos se iban derritiendo aprovechando ellos el líquido que escurría.

*Papel.* En las mismas ceremonias efectuadas por los comerciantes, anotadas en el párrafo anterior, era costumbre cortar papeles a manera de mariposas, goteándolos también con hule, constituyendo así ofrendas para los dioses del camino.

Sahagún nos indica en la sección de su libro dedicada a la diosa Tlazoltéotl y a la práctica de la confesión, que hacían imágenes de papel como penitencia; en el *Códice Florentino*, aunque se habla de las imágenes, no se especifica el tipo de material empleado para elaborarlas.

Otros casos del uso de este material son: la culebra de papel que representaba a Xiuhcóatl y que servía de disfraz a un sacerdote, y los pectorales hechos a semejanza de perros, utilizados por los señores como parte de su atavío en ciertas danzas.

*Caña y plumas.* Escasos son los ejemplos dados sobre el empleo de estos materiales. Con cañas, palillos y plumas hacían un árbol que formaba parte de los ornamentos utilizados en el banquete de los comerciantes, banquete en el cual mataban esclavos. También se usaban armazones de caña para hacer figuras zoomorfas que se recubrían con plumas.

*Turquesa.* Con este material, trabajando en la técnica del mosaico, se manufacturaban diversos objetos. Sabemos que un cetro serpenti-forme de turquesa era llevado por un personaje que iba delante del dios en la fiesta de Huitzilopochtli. Una máscara, con nariz y cejas formadas por una víbora, un lanzadardos y un bastón, hechos igualmente a semejanza de ofidios, figuraron entre los regalos mandados por Moctezuma a Cortés.

*Metal.* Los objetos elaborados en metal eran variados. Las fuentes se refieren a la representación de un huasteco y a figuras de animales co-

mo tortugas, pájaros, lagartijas y langostas; Sahagún menciona, además, orejeras de oro en forma de mazorca de maíz. También se habla de un estandarte redondo de pluma, el cual tenía, al centro, la imagen del sol hecha de oro.

*Conchas de mar.* Según nos relata Sahagún aprovechaban este material para manufacturar bezotes a semejanza de águilas, lagartijas y perritos, los cuales eran llevados por los capitanes y otros guerreros valientes. En el *Códice Florentino*, aunque se mencionan estos bezotes, no se indica el material con el cual eran hechos.

*Textiles.* Las espléndidas mantas de los señores presentaban diseños variados; el *Códice Florentino* cita, entre otros, los siguientes: máscaras serpentiformes, caracoles marinos, discos de piedra, serpientes de obsidiana, jarros del dios del vino, mariposas, águilas, ocelotes, arañas, etcétera, además de diseños geométricos.

*Copal.* Según el *Códice Florentino*, en la fiesta Etzalcualiztli quemaban, además de las figuras de hule, dioses moldeados en copal.

La rica información aportada por Sahagún y sus informantes, sobre materiales y técnicas, puede completarse en otras fuentes; en un próximo artículo me referiré a los datos que ofrecen Durán y Motolinía sobre los mismos aspectos.

#### MATERIALES USADOS SEGÚN LAS DIFERENTES FUENTES \*

<i>Materiales</i>	<i>C. M.</i> 1948	<i>C. M.</i> 1958	<i>C. F.</i>	<i>H. G.</i> 1955	<i>H. G.</i> 1956
<i>Piedra</i>					
Cihuapipiltin	—	—	Libro 1 Parte 2 p. 6	—	—
Tótec	—	—	Libro 9 p. 70		Tomo III p. 66
Águila	—	—	Libro 12 p. 85	Tomo III p. 65	Tomo IV pp. 61, 140
Dos estatuas	—	—	—	Tomo II p. 480	Tomo III p. 351
Ídolo	—	—	—	Tomo II p. 480	Tomo III p. 352

<i>Materiales</i>	<i>C. M.</i> 1948	<i>C. M.</i> 1958	<i>C. F.</i>	<i>H. G.</i> 1955	<i>H. G.</i> 1956
<i>Madera</i>					
Cóyotl inahual	—	—	Libro 9 p. 83	—	Tomo III p. 75
Paynal	—	—	Libro 2 p. 161	Tomo I pp. 239-240	Tomo I p. 230
Omácatl	—	—	Libro 2 p. 170	Tomo I p. 249	Tomo I p. 236
<i>Masa</i>					
	—	—	Libro 2 p. 178	Tomo I p. 256	Tomo I p. 241
			Libro 12 p. 49	Tomo III p. 46	Tomo IV pp. 47, 113
Huitzilpochtli (Panquetzaliztli)	—	—	Libro 2 p. 161	Tomo I p. 239	Tomo I p. 229
			Libro 2 p. 135	Tomo I p. 220	Tomo I p. 211
			Libro 3 p. 6	Tomo I p. 290	Tomo I p. 274
(Tóxcatl)	—	—	Libro 2 pp. 68-69	Tomo I p. 152	Tomo I pp. 155 -156
Tlacauepan Cuexcochtzin	—	—	Libro 2 p. 161	Tomo I p. 239	Tomo I p. 229
Omácatl	—	—	Libro 1 Parte 2 p. 14	Tomo I p. 46	Tomo I p. 61
Imágenes de los montes	—	p. 153	Libro 1 Parte 2 pp. 21-23	Tomo I pp. 60- 63, 89	Tomo I pp. 72- 75, 94
(Tepeilhuitl)	p. 308	—	Libro 2 pp. 23, 121-123	Tomo I pp. 206- 208	Tomo I pp. 199- 201
(Atemoztli)	pp. 313 314	—	Libro 2 pp. 29 140-141	Tomo I pp. 224- 225	Tomo I p. 215
Chicomecóatl	—	—	Libro 2 p. 7	Tomo I p. 101	Tomo I p. 114
Otontécuhitli Xócotl					

<i>Materiales</i>	<i>C. M.</i> 1948	<i>C. M.</i> 1958	<i>C. F.</i>	<i>H. G.</i> 1955	<i>H. G.</i> 1956
(Xócotl huetzi)	p. 303	—	Libro 2 pp. 18, 105-109	Tomo I pp. 111, 189, 194	Tomo I pp. 122, 185, 189
Objetos para el "bautismo"	—	—	Libro 6 p. 201	Tomo I p. 628	Tomo II p. 206
<i>Hule</i>					
Ultetco	—	—	Libro 2 pp. 80-81	Tomo I pp. 166- 167	Tomo I pp. 167- 168
Imágenes pintadas de dioses	—	—	—	Tomo I p. 261	Tomo I p. 245
			Libro 9 p. 9	Tomo II p. 112	Tomo III p. 21
de serpientes	—	—	Libro 9 p. 10	Tomo II p. 112	Tomo III p. 22
<i>Papel</i>					
	—	—	Libro 1 Parte 2 p. 11	Tomo I p. 35	Tomo I p. 54
			Libro 9 p. 9	Tomo II p. 113	Tomo III p. 22
Xiuhcóatl	—	—	Libro 9 p. 65	Tomo II p. 156	Tomo III p. 54
<i>Caña</i>					
	—	—	Libro 9 p. 65	Tomo II p. 157	Tomo III p. 54
			Libro 9 p. 97	—	Tomo III p. 86
<i>Turquesa</i>					
	—	—	Libro 12 p. 11	Tomo III p. 21	Tomo IV pp. 86-87
			Libro 2 p. 162	Tomo I p. 240	Tomo I p. 230
<i>Metal</i>					
	—	—		Tomo I p. 178	Tomo I p. 177
			Libro 9 pp. 73-74	—	Tomo III p. 68
			—	Tomo II p. 64	Tomo II p. 304
Imagen del sol	—	—	Libro 8 p. 33	Tomo II pp. 64- 65	Tomo III p. 304

<i>Materiales</i>	C. M. 1948	C. M. 1958	C. F.	H. G. 1955	H. G. 1956
<i>Conchas de mar</i>	—	—	Libro 2 p. 94	Tomo I p. 178	Tomo I p. 177
<i>Textiles</i>	—	—	Libro 8 pp. 23-25	Tomo II pp. 54-56	Tomo II pp. 295- 297
			Libro 10 p. 186	Tomo II p. 301	Tomo III p. 204
<i>Copal</i>	—	—	Libro 2 p.81	Tomo I p. 167	Tomo I p. 167

\* Las abreviaturas utilizadas en este cuadro son las siguientes:

C. M. 1948: *Códices Matritenses*, "Sahagún: Relación breve de las fiestas de los dioses."

C. M. 1958: *Códices Matritenses*, "Ritos, sacerdotes y atavíos de los dioses".

C. F.: *Códice Florentino*.

H. G. 1955: *Historia general de las cosas de Nueva España*, M. Acosta Saignes, ed.

H. G. 1956: *Historia general de las cosas de Nueva España*. Ángel M<sup>a</sup> Garibay, ed. y traductor.

#### BIBLIOGRAFÍA

ANDERSON, A. J. O. y C. E. Dibble. *Florentine Codex: general history of the Things of New Spain*. University of Utah and School of American Research, Santa Fe, 1950-69.

DURÁN, Diego. *Book of the Gods and Rites and the Ancient Calendar*. Traducido y editado por Fernando Horcasitas y Doris Heyden. University of Oklahoma Press, Norman, 1975, 2<sup>a</sup> ed.

GARIBAY, Ángel M<sup>a</sup> "Sahagún: Relación Breve de las Fiestas de los Dioses." *Tlalocan*. México, 1948, vol. II, núm. 4, pp. 289-320.

LEÓN-PORTILLA, Miguel. *Ritos, sacerdotes y atavíos de los dioses. Textos de los informantes de Sahagún*, núm. I. Instituto de Historia, UNAM. México, 1958.

NICHOLSON, Henry B. "Religión in Pre-Hispanic Central Mexico." *Handbook of Middle American Indians*. University of Texas Press, Austin, 1971, vol. 10, pp. 395-446.

SAHAGÚN, Bernardino de. *Historia general de las cosas de Nueva España*. M. Acosta Saignes, ed. Editorial Alfa, S. A. México, 1955, 3 vols.

———. *Historia general de las cosas de Nueva España*. Ángel M<sup>a</sup> Garibay, ed. y traductor. México, 1956, 4 vols. Biblioteca Porrúa. vols. 8-11.

TORRE, Concepción de la. *Guía de la Sala Mexica del Museo Nacional de Antropología*. Instituto Nacional de Antropología e Historia. México, 1975.